

日本語述語項構造解析器 YuCha「夕茶」

林部 祐太
奈良先端科学技術大学院大学(NAIST)
自然言語処理学講座
<http://hayashibe.jp/>

第5回NLP若手の会シンポジウム @2010/09/15 @NII



問題



Q. 英訳せよ

カレーを食べたいなあ。
そういえば、あのお店が美味しかったなあ。



x

That shop
was delicious.





It(=Curry) was
delicious in
that shop



意味まで汲み取って
処理してほしい



→「述語項構造解析」

(動詞を中心として意味的關係をとらえること)



今回のYANSのネタ

新しい
述語項構造解析器
「夕茶」
作成中



どうして？



主な既存
の解析器
は2つ



KNP

○ 簡単にインストールして使える

× 1文単位の解析

- Input: 明日は太郎とインドカレーを食べに、ショッピングセンタへ行く予定です。
- Result:

```
明日nはp  
  太郎JとpP  
  インドCカレーnをp  
    食べnにc, *  
  ショッピングセンタnへp  
    行くv  
  予定nですc. *
```

Syncha

○ 文外項探索や事態
性名詞の解析もできる

× 特別な言語資源が
必要,ローカルでの使用
が困難

述語/事態性名詞	ガ格	ヲ格	二格	カラ格	ヘ格	ト格	ヨリ格	マデ格	デ格
述語 食べる	私	トマトカレー							
述語 食べる	私	インドカレー							
述語 行く	私		ショッピングセンター						
述語 予定する	私								

<http://cl.naist.jp/~tryu-i/syncha/>

特別な言語資源がなくてもどこでも簡単に動作して,複数文にも対応して,事態性名詞にも対応して,.....



DIY



夕茶



一心不乱

ではで

きます

でも...



現在の

精度



低い、



まだ実用レ
ベルではない
ない;-)



今回のの

目的



西望やア
女王

イデアを

聞く



よろしく

お願い、

します

